

Malharin, Saragoss

4<sup>e</sup> Malharin

4<sup>e</sup> Université libre

Es. Estudios

Le 23 août 1952.

Monsieur l'abbé,

"Erran bezala" nous comptons sur vous pour nous faire connaître le Pays Basque Jeudi<sup>28</sup>, vendredi<sup>29</sup>, dimanche<sup>31</sup> et lundi<sup>1<sup>er</sup></sup> qui viennent.

Vous êtes attendu à la session le mercredi soir. Vous mangerez à l'école libre avec les Enseignantes et passerez les nuits au presbytère.

L'excursion prévue pour le vendredi ne pourra aller jusqu'à Pampelune, les formalités étant trop compliquées pour nous. Je crois que nous devons nous contenter d'arriver à Val Carlos.

On attendait le plaisir de vous voir et de vous entendre

veuillez recevoir Monsieur l'abbé,  
l'expression de mes sentiments  
respectueux.

Malharu

*[Faint, mirrored handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

Mouguerre, le 8 janvier 1956

Mlle Mallharin.

Monsieur l'abbé,

Vous souvient-il des conclusions  
tirées par Monsieur Hahn à la suite  
de ma causerie sur l'enfant basque,  
et ~~est~~ dernier ? Il nous conseillait de  
mesurer par des tests la force intellectuelle  
de nos enfants en basque et en  
français afin de pouvoir appuyer notre  
thèse sur une base sûre.

Comment la chose serait-elle  
possible ? Qui faire interroger et  
par quels spécialistes ?

Vous voudrez bien, Monsieur l'abbé  
étudier la question, et nous pourrions  
peut-être réfléchir à ce problème en  
équipe, afin de sauver ce qui peut  
encore l'être, de l'âme de notre  
cher Pays basque !

Herriari buruz igortzeko enbelduak  
abautcher akhabo ditut —

Errespeturakiz agur eta urte  
on, Jaiasaren eskutian.

Mallharin

ÉCOLE Ste-MARIE  
MOUGUERRE  
(Basses-Pyr.)

Mouguerre, le 8 janvier 1986

Monsieur l'abbé,

Vous souvient-il des conclusions tirées par Monsieur Hahn à la suite de ma causerie sur l'enfant basque, d'il y a quelques années ? Il nous conseillait de mesurer par des tests la force intellectuelle de nos enfants en basque et en français afin de pouvoir appuyer notre thèse sur une base sûre.

Comment la chose serait-elle possible ? Qui faire interroger et par quels spécialistes ?

Vous voudrez bien, Monsieur l'abbé, étudier la question, et nous pourrions peut-être réfléchir à ce problème en équipe, afin de sauver ce qui peut encore l'être, de l'âme de notre cher Pays basque !

Herriari buruz igortzeko envelopak  
abantcher akhabo ditut -

Errespeturakin agur eta urte  
on, Jaiasoren eskutian.

Malkiarin

ÉCOLE SAINTE-MARIE  
MOUGUERRE (B.-P.)

Le 25 octobre 1959.

Monsieur l'abbé,

Judi prochain, 29 octobre, les  
maîtres de l'enseignement libre se  
réunissent pour leur première  
conférence pédagogique de l'année.

Il est entendu que ce jour-là  
je leur remets tous les "Ibas"  
qu'ils veulent bien me demander.

Il m'en faudra un minimum  
de 2000, si mes prévisions sont  
exactes - j'irai prendre au Musée  
basque tout ce qui est disponible.  
Vous seriez bien aimable, Monsieur  
l'abbé, de vous assurer que ce chiffre  
de 2000 s'y trouvera.

Par ailleurs, mes collègues me  
demandent le prix du disque.  
Est-il payant ou gratuit? En le  
promettant gratis, je crains que nous  
ne vendions la peau de l'ours...

Zure gomenidio, Jauna. Nilesker  
bra agur.

M. Nallari